

SCENE 38 • NUMBER 7

Kur skauda?

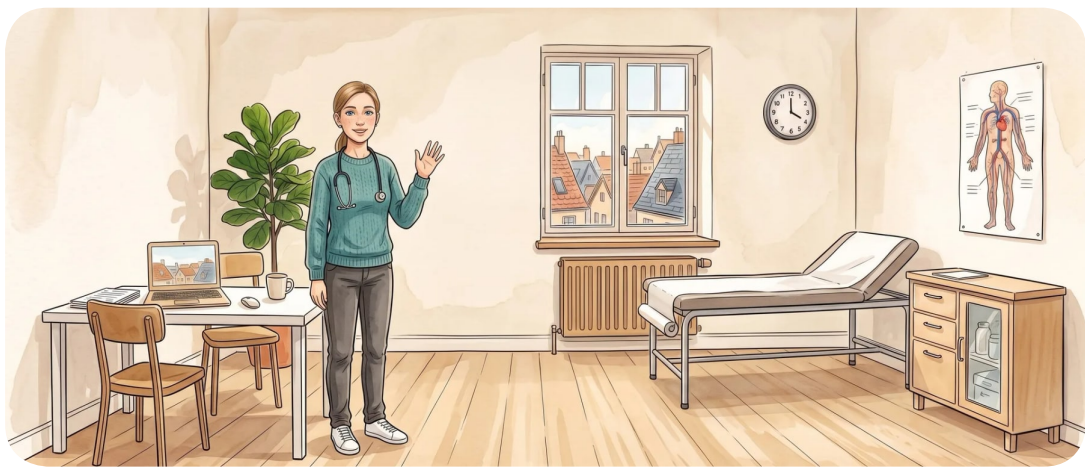
Four o'clock. The doctor is Elzė's mother, from the birthday party. Where does it hurt? You don't know the word, so you point. "How do you say this?"

141 Words · 5 Exercises · Duration: 15 min.

A bad day

Lithuanian

Read & listen online



LEARNING GOAL

I can say what hurts, understand a doctor's instructions and ask how to say a word.

Daiva = ■ Lena (Lukas) = O

Learning as Lukas? Use the words in brackets.

Four o'clock at the practice. The doctor is Daiva, Elzė's mother, from the birthday party.

■ Laba diena! Užeikite, sėskitės.

■ Na, kur skauda?

You don't know the word, so you point at your throat.

○ Čia. Kaip tai pasakyti lietuviškai?

■ Gerklė. Jums skauda gerklę.

○ Taip, gerklę. Ir galvą.

■ Nuo kada?

○ Nuo šeštadienio. Penktadienį buvau repeticijoje ir sušlapau.

■ Išsižiokite ir pasakykite „a“.

○ Aaa...

■ Dabar giliai kvėpuokite. Dar kartą.

■ Ar skauda nugarą? Ausis?

○ Nugaros neskauda. Bet ausį truputį skauda.

She takes your temperature.

■ Temperatūra – trisdešimt septyni ir penki. Truputį aukšta.

○ Ar tai blogai?

■ Nelabai. Kiek valandų jūs miegate?

○ Mažai. Naktį kaimynas groja trimitu. Yra nauja taisyklė, bet...

She sighs.

- Aš pažįstu tą trimitą.

She smiles.

- Jūs nelabai sergate. Jūs pavargusi (pavargęs). Ir alkana (alkanas).

- Elzė taip sakė apie Micių! Pirmą rytą: jis ne blogas, jis tiesiog alkanas.

She laughs.

- Taip. Mano dukra visada teisi.
- Jūs turite daug miegoti ir daug gerti. Arbata – tris kartus per dieną.
- Valgykite vaisių ir daržovių. O vaistinėje nusipirkite ko nors gerklei.
- Ačiū. O šeštadienį – šventė. Ar galiu eiti?
- Iki šeštadienio – lova. Tada – taip.

Ant recepto Daiva parašo: „Miegoti. Arbata. Jokio trimito po dvidešimt antros valandos“. Dabar tai ne tik Onos taisyklė – tai receptas. Pirmą kartą receptas tau labai patinka.

Vocabulary

DOING THINGS • VEIKSMAI

kvėpuoti breathe

THE BODY • KŪNAS

ausis ear

nugara back

išsižioti open your mouth
Išsižiokite! Open your mouth! (at the doctor)

temperatūra fever
Turiu temperatūrą: I have a fever.

FOOD • MAISTAS

vaisiai fruit

daržovės vegetables

WHAT THINGS AND PEOPLE ARE LIKE • KOKS? KOKIA?

gilus deep
giliai: deeply

LISTENING & UNDERSTANDING**L1) WHO SAYS IT**

Read the dialogue again. Who says these words? Tick the right person.

1 Laba diena! Užeikite, sėskitės.

- ☐ A Daiva
- ☐ B Lena

2 Temperatūra – trisdešimt septyni ir penki. Truputį aukšta.

- ☐ A Daiva
- ☐ B Lena

L2) WHAT DOES IT MEAN

Tick the right English meaning.

1 Gerklė. Jums skauda gerklę.

- ☐ A So, where does it hurt?
- ☐ B Throat. Your throat hurts.
- ☐ C I know that trumpet.

2 Mažai. Naktį kaimynas groja trimitu. Yra nauja taisyklė, bet...

- ☐ A Not much. At night the neighbour plays the trumpet.
There's a new rule, but...
- ☐ B I know that trumpet.
- ☐ C My back doesn't hurt. But my ear hurts a little.

L3) HOW DO YOU SAY IT

Tick the right Lithuanian sentence.

1 Since Saturday. On Friday I was at the rehearsal and got soaked.

- ☐ A Ačiū. O šeštadienį – šventė. Ar galiu eiti?
- ☐ B Nuo šeštadienio. Penktadienį buvau repeticijoje ir sušlapau.
- ☐ C Nuo kada?

2 Yes. My daughter is always right.

- ☐ A Nuo kada?
- ☐ B Nugaros neskauda. Bet ausį truputį skauda.
- ☐ C Taip. Mano dukra visada teisi.

L4) PUT THE WORDS IN ORDER

Write the words in the right order on the line.

1

Dar

giliai

kvėpuokite.

kartą.

Dabar

2

–

Ar

šventė.

šeštadienį

eiti?

galiu

Ačiū.

O

L5) WHAT HAPPENS FIRST

Number the lines in the order they come in the scene.

- ☐ Išsižiokite ir pasakykite „a“.
- ☐ Aš pažįstu tą trimitą.
- ☐ Temperatūra – trisdešimt septyni ir penki. Truputį aukšta.
- ☐ Ačiū. O šeštadienį – šventė. Ar galiu eiti?
- ☐ Čia. Kaip tai pasakyti lietuviškai?

SCENE 38 • WORDS

Kur skauda?

Where does it hurt?

4 Exercises • Duration: 10 min.

A bad day

Lithuanian

Read & listen online



gilus
deep



kvėpuoti
breathe



ausis
ear



nugara
back



išsižioti
open your
mouth



temperatūra
fever



vaisiai
fruit



daržovės
vegetables



pilvas
stomach



ranka
arm



nosis
nose



pėda
foot

Words

FROM THE SCENE

gilus

deep

Dabar giliai kvėpuokite. Dar kartą.

kvėpuoti

breathe

Dabar giliai kvėpuokite. Dar kartą.

ausis

ear

Ar skauda nugarą? Ausis?

nugara

back

Ar skauda nugarą? Ausis?

išsižioti

open your mouth

Išsižiokite ir pasakykite „a“.

temperatūra

fever

Temperatūra – trisdešimt septyni ir penki.
Truputį aukšta.

vaisiai

fruit

Valgykite vaisių ir daržovių. O vaistinėje
nusipirkite ko nors gerklei.

daržovės

vegetables

Valgykite vaisių ir daržovių. O vaistinėje
nusipirkite ko nors gerklei.

NEW WORDS

pilvas

stomach

ranka

arm

Ranka is both the arm and the hand.

nosis

nose

pėda

foot

mėsa

meat

VOCABULARY & COMMUNICATION**W1) WHAT DOES IT MEAN?**

What does it mean?

1 kvèpuoti

- ☐ A breathe
- ☐ B pocket
- ☐ C would like

2 daržovės

- ☐ A vegetables
- ☐ B colleague
- ☐ C brother

3 nugara

- ☐ A shoes
- ☐ B back
- ☐ C married

4 vaisiai

- ☐ A fruit
- ☐ B how many
- ☐ C good day / hello

5 temperatūra

- ☐ A green
- ☐ B send
- ☐ C fever

6 išsižioti

- ☐ A tell (about)
- ☐ B suitcase
- ☐ C open your mouth

W2) AT THE DOCTOR'S

Fill the gaps with the words from the box.

sėdi sėskitės

Laba diena! Užeikite, _____.

Meaning: Good day! Come in, sit down.

sergate skauda

Na, kur _____?

Meaning: So, where does it hurt?

Kvėpuokite Išsižiokite

_____ ir pasakykite „a“.

Meaning: Open your mouth and say 'ah'.

gilus giliai

Dabar _____ kvėpuokite. Dar kartą.

Meaning: Now breathe in deeply. Once more.

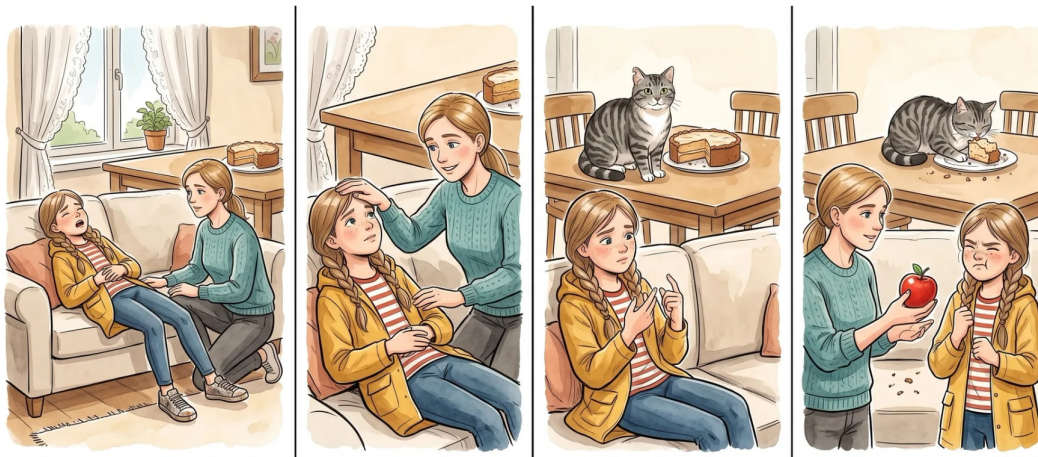
daržovės daržovių

Valgykite vaisių ir _____. Ir mažiau mėsos.

Meaning: Eat fruit and vegetables. And less meat.

W3) MY TUMMY HURTS!

Fill the speech bubbles.



Temperatūros pilvą pyragą temperatūra galvą vaisių

Elzė: Mama, man skauda _____!

Daiva: Hmm. _____ nėra.

Elzė: Aš valgau tik pyragą... ir blynus... ir _____.

Daiva: Jokio pyrago! Valgyk _____.

Meaning: 1. Mum, my tummy hurts!

2. Hmm. No temperature.

3. I only eat cake... and pancakes... and cake.

4. No more cake! Eat some fruit.

W4) THE BODY

Match the pairs.

① nosis

Ⓐ back

② pėda

Ⓑ ear

③ ranka

Ⓒ foot

④ pilvas

Ⓓ head

⑤ mėsą

Ⓔ nose

⑥ ausis

Ⓕ stomach, tummy

⑦ nugara

Ⓖ arm, hand

⑧ galva

Ⓗ meat

SCENE 38 • GRAMMAR

Man skauda galvą

Saying what hurts

6 Exercises • Duration: 20 min.

A bad day

Lithuanian

Read & listen online



skauda, it hurts, works like **patinka** and **reikia**: the person who feels it goes into the dative, and the part that hurts into the accusative. **Man skauda galvą**. My head hurts; word for word, to me it hurts the head.

WHAT HURTS

Nominative	Accusative	Meaning
-a → -ą		
galva	skauda galvą	head
nugara	skauda nugarą	back
ranka	skauda ranką	arm
-ė → -ę		
gerklė	skauda gerklę	throat
-as → -ą		
pilvas	skauda pilvą	stomach
-is → -į		
ausis	skauda ausį	ear
nosis	skauda nosį	nose
Plural: -ys → -is		
akys · ausys	skauda akis · skauda ausis	eyes · ears

Feminine words in **-is** take **-į** in the singular and **-is** in the plural: **ausį, ausis**.

WHO IT HURTS

Nominative	skauda	Meaning
aš	man skauda	it hurts me
tu	tau skauda	it hurts you
jis · ji	jam skauda jai skauda	it hurts him it hurts her
mes	mums skauda	it hurts us
jūs	jums skauda	it hurts you
jie · jos	jiems skauda joms skauda	it hurts them

To ask, say **Kur skauda?** Where does it hurt? or **Ar skauda nugarą?** Does your back hurt? With no, the body part goes into the genitive, as after every no: **Man neskauda galvos.** My head doesn't hurt.

TIP

If you don't know the word, point and say Čia skauda. It hurts here. Then ask: Kaip tai pasakyti lietuviškai? How do you say that in Lithuanian?

Jums skauda gerklę.

Your throat hurts.

Man skauda galvą ir ausį.

My head and my ear hurt.

Elze, ar tau skauda pilvą?

Elzė, does your tummy hurt?

Nugaros neskauda.

My back doesn't hurt.

Tomui skauda nugarą. Jis visą dieną sėdi.

Tomas's back hurts. He sits all day.

GRAMMAR

G1) FIND THE WORDS

Underline what hurts: the body part in the object form.

- 1 Man skauda galvą ir gerklę.

Meaning: My head and throat hurt.

- 2 Ar skauda nugarą?

Meaning: Does your back hurt?

- 3 Elzei skauda pilvą.

Meaning: Elzé's tummy hurts.

- 4 Tomui skauda nugarą, o Jonui – ranką.

Meaning: Tomas's back hurts, and Jonas's arm.

- 5 Man skauda nosį ir akis.

Meaning: My nose and my eyes hurt.

- 6 Jonui skauda ausis: trimitas!

Meaning: Jonas's ears hurt: the trumpet!

G2) THE BODY PART

Choose the right word for the gap.

- 1 Man skauda _____.

- ☐ A nugara
- ☐ B nugaros
- ☐ C nugarą

Meaning: My back hurts.

- 2 Elzei skauda _____.

- ☐ A nosies
- ☐ B nosis
- ☐ C nosį

Meaning: Elzé's nose hurts.

3 Man skauda _____.

- ☐ A ausys
- ☐ B ausis
- ☐ C ausų

Meaning: My ears hurt.

4 Man skauda _____.

- ☐ A akys
- ☐ B akis
- ☐ C akių

Meaning: My eyes hurt.

5 Man skauda _____.

- ☐ A galvą
- ☐ B galva
- ☐ C galvos

Meaning: My head hurts.

6 Ar jums skauda _____?

- ☐ A gerklės
- ☐ B gerklę
- ☐ C gerklė

Meaning: Does your throat hurt?

7 Jam skauda _____.

- ☐ A ausį
- ☐ B ausies
- ☐ C ausų

Meaning: His ear hurts.

8 Elzei skauda _____.

- ☐ A pilvą
- ☐ B pilvo
- ☐ C pilvas

Meaning: Elzė's tummy hurts.

9 Man skauda _____.

- ☐ A rankos
- ☐ B ranka
- ☐ C ranką

Meaning: My arm hurts.

10 Man neskauda _____.

- ☐ A nugara
- ☐ B nugarą
- ☐ C nugaros

Meaning: My back doesn't hurt.

G3) WHO DOES IT HURT?

Choose the right word for the gap.

1 _____ skauda galvą.

- ☐ A Man
- ☐ B Aš
- ☐ C Mane

Meaning: My head hurts.

2 Elze, ar _____ skauda pilvą?

- ☐ A tu
- ☐ B tau
- ☐ C tave

Meaning: Elzė, does your tummy hurt?

3 Ona? _____ skauda ausį.

- ☐ A Ji
- ☐ B Jai
- ☐ C Ją

Meaning: Ona? Her ear hurts.

4 _____ skauda nugarą.

- ☐ A Tomas
- ☐ B Tomą
- ☐ C Tomui

Meaning: Tomas's back hurts.

5 _____ skauda gerklę.

- ☐ A Jus
- ☐ B Jums
- ☐ C Jūs

Meaning: Your throat hurts.

G4) GALVA OR GALVĄ?

What hurts: the accusative. Otherwise, the basic form.

1 Mano _____ karšta.

- ☐ A galvą
- ☐ B galva

Meaning: My head is hot.

2 Jūsų _____ pavargusi.

- ☐ A nugara
- ☐ B nugarą

Meaning: Your back is tired.

3 Mano _____ šalta.

☐ A ranka

☐ B ranką

Meaning: My hand is cold.

4 Jūsų _____ raudona.

☐ A gerklė

☐ B gerklę

Meaning: Your throat is red.

5 Miciaus _____ didelis.

☐ A pilvą

☐ B pilvas

Meaning: Micius's tummy is big.

6 Mano _____ šalta.

☐ A nosį

☐ B nosis

Meaning: My nose is cold.

7 Elze, tavo _____ raudonos.

☐ A akis

☐ B akys

Meaning: Elzė, your eyes are red.

8 Mano _____ šaltos.

☐ A ausys

☐ B ausis

Meaning: My ears are cold.

9 Mano _____ karšta.

☐ A ausį

☐ B ausis

Meaning: My ear is hot.

G5) PUT THE WORDS IN ORDER

Put the words in order.

- 1 galvą ir skauda Man gerklę.
-

Meaning: My head and throat hurt.

- 2 jums skauda? Kur
-

Meaning: Where does it hurt?

- 3 pilvą? skauda Ar tau
-

Meaning: Does your tummy hurt?

- 4 nugaros. neskauda Man
-

Meaning: My back doesn't hurt.

5 Mano labai karšta. galva

Meaning: My head is very hot.

6 pavargusi. Mano nugara

Meaning: My back is tired.

7 pilvas Miciaus didelis.

Meaning: Miciaus's tummy is big.

8 gerklė Jūsų raudona.

Meaning: Your throat is red.

- 9 Elze, raudonos. tavo akys

Meaning: Elzė, your eyes are red.

- 10 ausys šaltos. Mano

Meaning: My ears are cold.

G6) THE RIGHT WORDS

Choose the right words for the situation.

- 1 The doctor asks where it hurts. It's your ear. You say:

- ☐ A Man skauda ausį.
- ☐ B Aš skauda ausį.
- ☐ C Man skauda ausies.

- 2 The doctor asks about your back. It doesn't hurt. You say:

- ☐ A Nugarą neskauda.
- ☐ B Nugara neskauda.
- ☐ C Nugaros neskauda.

3 You don't know the word for your nose. Point and say it hurts here. You say:

- ☐ A Kur skauda?
- ☐ B Čia skauda.
- ☐ C Čia neskauda.

4 Elzė is holding her tummy. Ask her if it hurts. You say:

- ☐ A Ar tu skauda pilvą?
- ☐ B Ar tau skauda pilvas?
- ☐ C Ar tau skauda pilvą?

5 Your nose hurts. Tell the doctor. You say:

- ☐ A Man skauda nosį.
- ☐ B Man skauda nosies.
- ☐ C Man skauda nosis.

6 You come in from the cold. Tell Ona your nose is cold. You say:

- ☐ A Mano nosį šalta.
- ☐ B Mano nosies šalta.
- ☐ C Mano nosis šalta.

7 Jonas shows the doctor his hand. It's cold. Jonas says:

- ☐ A Mano ranka šalta.
- ☐ B Mano rankos šalta.
- ☐ C Mano ranką šalta.